

SYNOPSIS

Ukrainos moterys ir medikai apie gimdymą karo metu: gyvenimas visada laimi

Tvyrant nuolatinei grėsmei, nutrūkus elektros tiekimui, rūsiuose, bunkeriuose, ligoninėse ar gaudžiant oro pavojaus sirenoms, Ukrainoje kasdien gimsta apie 900 kūdikių. Karo metu gimdančios moterys siekia izoliuotis nuo aplinkinio streso dėl kūdikio gerovės, o kai kurios ligoninės praneša apie dvigubai išaugusius priešlaikinių gimdymų atvejus. Bet Ukrainos moterys ir gydytojai sako, kad gyvenimas visada laimi.

Life always wins: Ukrainian women and doctors reflect on childbirth in wartime

Under constant threat, in basements, bunkers, hospitals, amid air raid sirens and power cuts, around 900 babies are born every day in Ukraine. Women giving birth in wartime try to isolate themselves from the stress for the sake of their babies, but some hospitals report a doubling of premature births. Yet Ukrainian women and doctors say that life always wins.

Ukrajinské ženy a zdravotníci o porodech ve válce: život vždy vítězí

V neustálém ohrožení, při výpadku proudu, ve sklepích, bunkrech, nemocnicích a při houkání sirén se na Ukrajině denně narodí asi 900 dětí. Ženy, které rodí ve válečném období, se snaží izolovat od stresu prostředí v zájmu blaha svého dítěte a některé nemocnice hlásí zdvojnásobení počtu předčasných porodů. Ukrajinské ženy a lékaři však tvrdí, že život vždy vítězí.